

## X SALON KSIĄŻKI POLONIJNEJ – CZĘSTOCHOWA 2009



W dniach 11-12 października miał miejsce w Częstochowie jubileuszowy, X Salon Książki Polonijnej organizowany z inicjatywy Agaty Kalinowskiej-Bouvy, poetki i dziennikarki polonijnej, zamieszkałej we Francji.

Współorganizatorem tegorocznego spotkania ludzi polonijnego pióra była Akademia Polonijna w Częstochowie, a Salon odbywał się w ramach Polonijnego Festiwalu Multimedialnego „Polskie Ojczyzny 2009” oraz Inauguracji roku akademickiego 2009 / 2010, nad którymi to imprezami Wysoki Patronat objął JE Ryszard

Kaczorowski, Prezydent II RP. W Komitecie Honorowym zasiadali Bronisław Komorowski Marszałek Sejmu RP; Bogusław Śmigielski, Marszałek Województwa Mazowieckiego; dr inż. Tadeusz Wrona, Prezydent Miasta Częstochowa, Maciej Płażyński, Prezes Stowarzyszenia „Wspólnota Polska”, Raphael Steger, Ambasador Meksyku w Polsce; Piotr Łukasz Andrzejewski, Senator RP, Przewodniczący Komisji Kultury i Środków Przekazu; prof. dr hab. Jan Malicki, Dyrektor Biblioteki Śląskiej oraz ks. prof. dr hab. Edward Walewander z Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego im. Jana Pawła II.

Patronat medialny nad imprezą objęły TV Polonia, Radio Niepokalanów oraz Telewizja kablowa „Orion”.

Na zaproszenie Vox Pelegrina – biblioteczki i archiwum jakie prowadzi Agata Kalinowska-Bouvy i w ramach którego organizuje spotkania z polonijnymi pisarzami, odpowiedzieli w tym roku autorzy i wydawcy z 13 krajów: z Australii – Marek BATEROWICZ, Adam FIALA, Anna HABRYN, ks. Marian SZABLEWSKI; z Belgii - Bolesław BIENIASZ, Hélène SUZANE, z Danii - Eugeniusz KRUSZEWSKI, z Francji – ks. Piotr ANDRZEJEWSKI, Sabina CHOBIAN CHERON, Jadwiga DĄBROWSKA, Agata i Zbigniew JUDYCCY, Andrzej KOWALCZYK, Edward KOZIK, Cécile STASZOWSKA-SANTAMARIA, Zbigniew SZCZĘBARA, Barbara SZYBOWSKA-TE SSE, Aviva WŁADKOWSKA, z Kanady - Bożena PAWŁOWSKA-KILANOWSKI, z Kolumbii - Bogdan PIOTROWSKI, z Litwy - Jan CIECHANOWICZ, Irena DUCHOWSKA, Teresa MARKIEWICZ, Aleksander SOKOŁOWSKI, Aleksander ŚNIEŻKO, z Niemiec - Zenon BABIAK, Izabella DEGEN, Adam DYRKO, Jerzy KONIKOWSKI, Barbara LEONOWICZ-BABIAK, z Polski – Jacek BĄK, Izabella BUKRABA RYLSKA, Zygmunt GUTOWSKI, Leon JANOWICZ, Maria KALCZYŃSKA, Zdzisław LELIWA, Bogna LEWTAK-BACZYŃSKA, Waldemar Ireneusz OSZCZĘDA, Wiesława PIĄTKOWSKA-STEPANIAK, Andrzej REJMAN, Wojciech RYLSKI, Elżbieta TRELA-MAZUR, Maciej ZARĘBSKI, z Rosji - Anatol NIECHAJ, Aleksander SIELICKI, z Ukrainy - Teresa DUTKIEWICZ, Zofia Bożena SOKOŁOWSKA, USA - Susanne JOHNSON, Jan KAMIŃSKI, Władysław PANASIUK, Danuta PIĄTKOWSKA, Joanna SOKOŁOWSKA-GWIZDKA, Janusz SUPERNAK, Andrzej TARGOWSKI oraz z Węgier - Elżbieta MOHOS i Wawrzyniec RAK. Organizatorka Agata Kalinowska-Bouvy dba również aby na Salonie żyła pamięć o tych, którzy już odeszli. Osobiście zaprezentowała książki zmarłej trzy lata temu we Francji Gniewy WOŁOSIEWICZ, a Wydawnictwo Ryłski przestawiło publikacje śp. Jerzego JASIEŃKIEGO z Polski.

Osobistym wystąpieniem autorskim towarzyszyła prezentacja multimedialna. Spotkania autorskie zostały poprzedzone gościnnym wystąpieniem prof. dr hab. Inż. Janusza

ROMAŃSKIEGO, Dyrektora Rady Inżynierów Ameryki Północnej, Wiceprezesa Stowarzyszenia Polsko-Amerykańskich Inżynierów w USA, który przedstawił rys i publikacje dotyczące Polonii Amerykańskiej.

W ramach trzydniowego spotkania, uczestnicy Salonu przyjęci przez Akademię Polonijną w Częstochowie, mieli okazję za specjalnym zezwoleniem, zwiedzić Jasnogórską bibliotekę starodruków oraz uczestniczyć we Mszy Świętej przed cudownym obrazem Matki Boskiej Częstochowskiej.

Zakończenia i podsumowania Salonu dokonano w czasie uroczystej gali zakończenia Festiwalu Multimedialnego "Polskie Ojczyzny 2009" oraz inauguracji roku akademickiego 2009/2010.

Tradycyjnie na Salonie byli obecni przedstawiciele Biblioteki Narodowej z Warszawy. W swoim wystąpieniu, Krzysztof Alberski z BN podkreślił istotę przekazywania do Narodowej Książnicy wydawanych przez Polonię publikacji, które rejestrowane są z wielką starannością i stanowią cenne źródło materiałowe działu poloników zagranicznych. Jednocześnie podziękował on organizatorce za jej wkład w propagowanie apelu BN odnośnie gromadzenia poloników, podkreślając istotne w tej kwestii znacznie jej dotychczasowych salonów książki.

Salon Książki Polonijnej cieszy się również zainteresowaniem środowisk akademickich. Dr hab. Elżbieta Trela Mazur z Uniwersytetu Opolskiego, historyk specjalizująca się m.in. w historii Polonii na Świecie, w swojej wypowiedzi tak oto w Częstochowie scharakteryzowała te spotkania /fragmenty/: „*Salon Książki Polonijnej to wydarzenie naukowe i kulturalne, gromadzące Polaków z różnych części Europy i świata. Są nimi poeci, pisarze, dziennikarze i tłumacze piszący dla Polonii oraz naukowcy – badacze i kronikarze jej dziejów.*

*Do chwili obecnej w Salonach zaprezentowanych zostało kilkuset autorów, którzy przez dziewięć lat brali udział w spotkaniach zorganizowanych w Belgii – Bruksela 2000, 2001 i 2003, we Włoszech – Rzym 2002, na Litwie - Wilno 2005, we Francji – Stella Maris 2004 i w Vaudricourt 2006, na Węgrzech – Budapeszt 2007 oraz w Austrii - Wiedeń w 2008r.*

*Salony umożliwiają promocję dorobku poetyckiego, wspomnień i prac naukowych. Taki jest ich główny ale oczywiście nie jedyny cel. Dla uczestników mają rzeczywiście wydźwięk wielowymiarowy, są jak brama otwierająca się na świat różnorodnych poglądów, doświadczeń i przeżyć. Prezentacje uczestników są bardzo różne, gdyż zarówno ich doświadczenia jak i oceny różnią się. W poezji są uniwersalni tak jak uniwersalne są uczucia, tęsknoty i słabości ludzkie. W opowiadaniach czy opracowaniach naukowych przywołują ważne ale ulotne zdarzenia i fakty z własnego życia, opisują także środowiska swoich rodaków, wskazują ich sukcesy i porażki, inicjatywy oraz realizatorów oraz kraj emigracji. Salony ośmielają i wspomagają polskich twórców, stwarzają forum porównawcze, pozwalają poznać się wzajemnie i odnajdywać czytelników.*

*W programie Salonów jest zawsze zarezerwowany czas na spotkania z miejscową, goszczącą Salon Polonią. Wszędzie organizuje ona swoje życie kulturalne, wydaje prasę, gromadzi książki, otwiera szkoły, biblioteki, przedszkola, ma osiągnięcia i są one zawsze bogate i zaskakująco różnorodne, ciekawe i mało znane. Salony Książki stwarzają więc okazję do zaprezentowania dorobku, najczęściej mających długą tradycję Kół Polonii w poszczególnych krajach. Polacy są obecni w życiu swojej emigracyjnej, drugiej ojczyzny i jest to czasem obecność znacząca, budząca podziw i uznanie. Te spotkania twórców z Polonią tworzącą historię mają wielkie znaczenie dla obu stron, prowadzą do zadzierzgnięcia więzów i wymiany doświadczeń. Mają one też wymierny aspekt materialny. Wszyscy wystawcy – co jest już tradycją – pozostawiają swe książki dla miejscowych placówek, szkół i bibliotek polskich. Salony stały się więc kulturalną imprezą zapładniającą intelektualnie i rzeczywiście wzbogacającą całe środowiska, wzmacniającą więzi Polonii – solidaryzującą Polaków”.*

Tegoroczny Salon książki Polonijnej kolejny raz dał możliwość zaprezentowania tego wszystkiego co piszą rodacy rozsiani po świecie i nie tylko oni, bowiem w Salonie uczestniczą również autorzy z Kraju oraz obcokrajowcy, jeśli w swoich publikacjach poruszają sprawy polonijne. W tym roku nie zabrakło też i wydawców, a swoiste novum stanowiły prezentacje multimedialne prezentowane na CD i DVD, gdzie tekst tradycyjnej książki łączył się z obrazem i dźwiękiem.

*Stefka Maciejewska*

## X Salon Książki Polonijnej

w migawkach fotografika Andrzeja WINIARZA  
Krzysztofa ALBERSKIEGO  
i Wojciecha RYLSKIEGO



AW

Otwarcie sesji X Salonu Książki Polonijnej, wystąpienie Janusza Romańskiego z USA, w prezydium od lewej : Ksiadz Rektor prof. dr hab. Stanisław Łupiński, Agata Kainowska-Bouvy, Prezes Vox Pelegrina, Prof. Zbigniew Piasek, Prezes Fundacji Dziedzictwa Kulturowego Polonii



AW

Wydawca i autor Maciej Zarębski z Polski z autorką Barbarą Tessé z Francji



AW

Po prawej Zygmunt Gutowski przy swoim stoisku



WR

Stanisława CHOBIAN CHERON z Francji przy swoich książkach



WR

Fragment wystawy



AW

Uczestnicy X Salonu Książki Polonijnej wraz z przedstawicielami Akademii przed Mszą Św. na Jasnej Górze



KA

W Jasnogórskiej bibliotece starodruków

Migawki z zakończenia Inaguracji Roku 2009/2010



AW



AW

Od lewej: Ksiądz Rektor Stanisław Łupiński, Zygmunt Gutowski - PEP, Eugeniusz Szpakowski TVP Oddział w Białymstoku - Laureat Głównej Nagrody Festiwalu Multimedialnego za film „Czesław Niemen”, Agata Kalinowska-Bouvy oraz Ks. Witold Nagórski